



iDSB NEWSLETTER

June 2025

Dear parents, dear students, dear friends of the iDSB,

We are delighted to present you with the June edition of our newsletter. This issue is once again packed with exciting news, current developments and insights into upcoming events and projects. As always, we look forward to your feedback and will be happy to answer any questions you may have.

Enjoy reading!

Your iDSB team

NOTE: If you would like to receive the **newsletter in ENGLISH** in the future, please send an email to marketing@idsb.eu

DATES

Every Thursday. 8-9 am | Parents' Cafe in the OS

23. - 27.06.2025 | Alliance week in the OS

26.06.2025 | Sleep-over party grade 4

26.06.2025 | Serve The City with grade 8

26.06.2025 | Excursion to Blankenberge grade 10

26.06.2025 | Meeting of the parent's council

27.06.2025 | Puppet Theater for KiBi (Family groups) and grade 1 - "The Day the Monkey Nearly Went Mad"

27.06.2025, 6 pm | Preschool Overnight Stay

30.06. - 04.07.2025 | The KiBi Forest Week

01.07.2025, 2 pm | Report Card conference I, emergency care for grades 5 and 6 (only with registration)

01.07.2025, 6.30 pm | Performance of the Music Theatre of grades 4 - 6, Amphitheater GS

02.07.2025 | Parent-child gymnastics at 4 pm in the GS

02.07.2025, 6.30 pm | Performance of the Music Theatre of grades 4 - 6, Amphitheater GS

02.07.2025, 8 pm | Digital day parents' evening, Aula OS

03.07.2025, 2 pm | Report Card conference II, emergency care for grades 5 and 6 (only with registration)

03.07.2025, 5 pm | Theatre performance "Alice in Wonderland" of grade 7, Aula

04.07.2025 | Event: Media competence and legal pitfalls on the internet for grades 10 and 11

05.07.2025, 4 pm | **idsb summer party**

07.07.-09.07.2025 | Excursion to HWK in Koblenz grades 9 - 11

09.07.2025 | OS sports festival

09.07.2025, 1.15 pm | Textbook exchange, Aula

10.07.2025, 8 am | OS hiking day

11.07.2025 | Summer singing of the KiBi and GS, admission 10.40 am - end 11.20 am

11.07.2025 | Report cards and end of school at 11.20 am (emergency care for KiBi, GS and OS until 1.15 pm, only with registration)

14.07. - 29.08.2025 | Summer holidays

During the summer holidays:

30.08.2025 | School enrolment ceremony for grade 1

31.08.2025, 2 pm | Welcome Picnic

New school year:

01.09.2025 | School start

04.09.2025, 8 am | Info morning

NEWS

All paper - music theatre project for grades 4 to 6

On **1 and 2 July 2025 at 6.30 pm**, our Amphi stage will be transformed into an extraordinary musical theatre! In the project 'Alles Papier', pupils from years 4 to 6, together with years 10 and 11, will merge stacks of paper, sounds and movements into a fascinating work of art.

Almost entirely without words - but with all the more expressiveness - you will experience how music, rhythm and material tell an impressive story.

Tuesday 1 July & Wednesday 2 July 2025

Start: 6.30 pm (admission 6 pm)

Amphitheater of the primary school

Free entry – donations welcome

Directed by Anne Breuer & Karoline Kocher

We cordially invite you to the performances and look forward to a creative and inspiring theatre experience!



**Die Musiktheater-AG der iDSB
präsentiert
"ALLES PAPIER"**

Ein experimentelles Musik- und Bewegungstheater

**Dienstag 1. Juli & Mittwoch 2. Juli 2025
Beginn 18:30 Uhr (Einlass ab 18:00 Uhr)
Amphitheater der Grundschule**

Eintritt Frei - (Spenden willkommen)
Mit Schüler*innen der 4.-6. Klassen
Gastauftritt der 10. & 11. Klasse
Leitung: Anne Breuer & Karoline Kocher



222 years old a reason to celebrate: Summer party at the iDSB

We are celebrating our 222nd anniversary this year. To mark our anniversary, we are inviting our school community to a big summer party on Saturday, **5 July 2025, from 4:00 to 9:00 pm** on the secondary school grounds.

The party will begin with a musical opening by the primary school choir. Afterwards, visitors can look forward to a varied family programme with fun and games for children, culinary delights - both sweet and savoury - as well as refreshing drinks and food stalls.

We can look back on a long tradition and have been committed to providing excellent education and promoting international understanding for 222 years. The summer party is the highlight of the anniversary celebrations and is open to all interested parties.



Due to the preparations for the summer festival, **access to the Kiss&Ride zone will no longer be possible after 9.00 a.m. on Friday 4 July** (except for taxis)!

iDSB textbook exchange on 09.07.



SCHULBUCH

Mittwoch, 09.07.25 - 13:15-16:00 Uhr

BÖRSE

in der Aula der OS

Die Teilnahme ist kostenlos

Anmeldungen hier:



On Wednesday, **9 July 2025 from 1.15 pm to 4 pm** our school book exchange will take place in the assembly hall. Ideal for buying or offering used school books from primary school to secondary school.

Would you like to take part? Then you can register [HERE](#).

Please note: Our school book and material lists for the new school year are now available on our website. You can find the lists on the following pages:

- [Grades 1 to 4](#)
- [Gymnasium Grades 5 to 12](#)
- [Realschule Grades 9R and 10R](#)
- [Fachoberschule Grades 11F and 12F](#)

Our Welcome Picnic on 31.08.

We cordially invite you to the big **'Welcome Picnic' on Sunday, 31 August 2025 from 2 pm!**

Hopefully in bright sunshine, we will play on the playground behind the iDSB (Kerkhofstraat), talk about the holidays and meet old and new friends. (cancelled in case of rain)

We look forward to contributions for our joint buffet. Please bring picnic blankets, glasses, plates and cutlery for your family. We will provide drinks.

We look forward to seeing you!

Großes Willkommenspicknick für alle iDSB-Familien



Am letzten Sonntag vor Schulbeginn
Ab 14.00 Uhr auf dem Spielplatz hinter der Schule (Kerkhofstraat, Wezembeek-Oppem)
Wir freuen uns über rege Teilnahme!
(Entfällt bei Regen)
Noch Fragen? willkommen@idsb.eu

SAVE THE DATE: iDSB flea market on 11.10.



We would like to say **THANK YOU**. Thank you to all the hard-working helpers who made sure that our clothing exchange and flea market went so well in April, even though we initially feared that we wouldn't get enough support. All the people who were there from Thursday to Saturday to support Kathy, Helmut and Kerstin were great!!!!

Thank you.

The date for the **next iDSB flea market** with our popular clothing exchange has been set - **Saturday 11 October 2025!** And something else very important: the organising team for the flea market needs new support, as Kathy and Kerstin will no longer be able to support the team. We therefore need volunteers who are brave enough to organise such an important event twice a year to support the Parents' Council's funds. The flea market and especially the clothes fair are a flagship for the activities of our school and only work with the help of many volunteers.

All proceeds from the clothes fair/flea market go into the Parents' Council's coffers, i.e. it directly benefits the pupils and therefore our children.

We need you! Please get in touch with Helmut Wagner or Kerstin Karwoth:

Kerstin.Karwoth@idsb.eu / Helmut.Wagner@idsb.eu



Officially confirmed: 2nd prize in the DIHK foreign school competition

We are delighted to announce that the **2nd prize in the DIHK International School Competition** has now been officially confirmed - we have received the certificate!

This award recognises the outstanding commitment and creativity of our school. With our project for digital, interactive learning between Brussels and our co-operation partner, the German School in London, we were able to convince the jury that our virtual education programme at the FOS opens up new perspectives for young people across borders.



SCHÜLER BAUEN WELTWEIT BRÜCKEN
DIHK-WETTBEWERB FÜR
DEUTSCHE AUSLANDSSCHULEN 2024 / 2025

U R K U N D E

Internationale Deutsche Schule Brüssel
Deutsche Schule London

werden ausgezeichnet mit dem

- 2. Preis -

Verbunden mit der Platzierung ist
ein Preisgeld in Höhe von je **20.000 Euro**.



Der zweite Platz wurde erreicht mit dem gemeinsamen Projekt
„Internationale digitale Fachoberschule“

Der DIHK-Auslandsschulwettbewerb wurde durchgeführt von der
Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK) unter der
Schirmherrschaft von DIHK-Ehrenpräsident Ludwig Georg Braun.

Die IHK-Organisation spricht für diese Leistung Lob und Anerkennung aus.

Berlin, 13. Mai 2025

Peter Adrian
Präsident der Deutschen
Industrie- und Handelskammer

Dr. Helena Melnikov
Hauptgeschäftsführerin der Deutschen
Industrie- und Handelskammer

News from the school association

The general meetings of the school association took place on 16 June 2025.

No decision could be made at the extraordinary general meeting on the amendment of the articles of association as the required quorum (4/5 of the school association members) was not present. There will therefore be a 2nd extraordinary general meeting on the same topic in September to

approve the new statutes. The exact date will be announced.

The budget for the coming year was discussed and approved at the Annual General Meeting. In this context, the school fees (+3% compared to the current school year) and far-reaching investments were also decided in order to make our school more attractive.

You can find the school fee regulations [HERE](#).

Parents' Council invites you to the Digital Day on 02.07.



Der Elternbeirat der IDSB lädt herzlich ein zum Elternabend

DIGITALER DURCHBLICK: **Smartphone-Überlebensstipps für Eltern**

Am Dienstag, den 2. Juli 2025 um 20:00 Uhr
in der Aula der Oberschule

Whatsapp, TikTok und Spiele überall: Kinder und Jugendliche verbringen so viel Zeit mit Smartphone und Internet wie nie zuvor – aber was bedeutet das für uns und unsere Kinder? Im Rahmen des Digitaltages an der IDSB sprechen wir mit Frank Bündgen, Medienpädagoge und Digitaltrainer, über Themen wie:

- „Jetzt leg doch mal das Ding weg!“ – verbringt mein Kind zu viel Zeit mit dem Smartphone? Was tun, wenn man selbst dauernd am Handy hängt?
- Ab wann sollte mein Kind überhaupt ein Smartphone haben dürfen? Ab wann Whatsapp, Instagram, Snapchat und Co.? Und ab wann mobiles Internet?
- Kann man das Internet sicher(er) nutzen?
- Cybermobbing und Sexting: Aktuelle Trends aus der digitalen Hölle – und wie Sie Ihrem Kind im Falle eines Falles wieder heraushelfen.
- Warum der richtige Umgang mit digitalen Medien heute ein integraler Bestandteil des Familienlebens ist, und wie Eltern damit die Medienerziehung der Schule unterstützen können – und nicht zuletzt:
- Welche großartigen Chancen bietet uns die Digitaltechnik?

Neben Einblicken in die digitale Welt unserer Kinder gibt es **hilfreiche Tipps**, die wir sofort umsetzen können.
Wir bitten um **Anmeldung** per nebenstehendem Code oder an schmidkatharina@web.de und freuen uns auf Ihre/Eure Teilnahme!



Anmeldung DIGITALER DURCHBLICK


www.digitaltraining.de

The Parents' Council cordially invites you to the first **Digital Day on 2 July** at the iDSB - an exciting day all about digital education, media skills and the responsible use of digital technologies.

The programme is aimed specifically at different groups in our school community:

In the morning: pupils in grades 5, 6 and 7

In the afternoon: teachers

At 8 pm: parents

The time in the evening, 8 pm, has been deliberately chosen so that you also have the opportunity to watch the primary school's music theatre in advance.

All details about the programme and the QR code for registration can be found [HERE](#).

We look forward to an insightful and lively exchange!

Registration canteen



For KiBi and primary school, the canteen meal must be booked at the beginning of a school term or alternatively for an entire school year via the Phidias parent portal. Registration for this is activated in September or February and is communicated in good time via our newsletter and KiBi / GS / OS parent information channels.

Opening of the Phidias parent portal for the canteen:

KiBi and Krabbelkäfer:

25.08. - 13.09.2025

New families who are still settling in their child/children and have not yet been able to register their child by 13.09.2025, please contact the KiBi and primary school administration office (R.019), Ms Ludwig, directly or by email at grundschule@idsb.eu .

Primary school:

1st-4th grades

25.8 - 08.09.2025

Secondary school:

Pupils in grades 5 and 6 can also register bindingly (only via grundschule@idsb.eu). If your children are not registered, all secondary school children can also eat in the canteen without registering. In this case, you pay with your ping-ping card in the bistro.

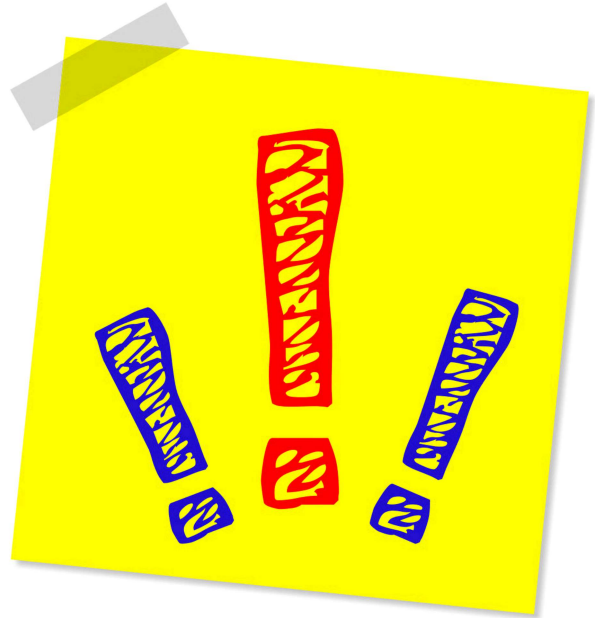
The canteen fees for the school year 2025/2026 can be found [HERE](#).

Digital AG selection for the new school year - deadline 30.06.

Dear parents,

For the first time, we are carrying out the **selection of study groups (AGs)** for the coming school year **digitally** and **before the summer holidays for grades 5-9.**

The **enquiry** will be made **via you as a parent**, as many students - especially in the lower grades - do not regularly use their school e-mail address. For all higher grades, the AG election continues to run via the AG leader.



Procedure

- **Mon, 30 June:** You will receive access to the online process including the programme and can discuss the options with your child at your leisure. Please also complete this form if your child does not wish to do an AG.
- **Fri, 4 July:** Deadline for submission of AG choice
- **Wed, 9 July:** Allocation of AG

Advantages

The **digital enquiry** has many **advantages**:

- Start of the AG from the 1st week of school
- We know the demand early on.
- Working groups with too little demand are not cancelled unexpectedly.
- Planning is more reliable for pupils, parents and club leaders.

Publication of the AG programme

From 30.6. it will be published via the following channels:

- **printed** on the **AG walls**
- **online** on the **iDSB website** under Downloads
- **online** in the **registration process** with access **on 30.06.**

We look forward to an exciting AG year with a wide range of programmes and thank you for your support in this new, digital path.

Yours sincerely,

Annette Farcy, All-Day Coordinator

Latin-Forum

Dear parents,

In the next school year, your children will once again have the opportunity to start Latin and learn an additional foreign language in the '**Latin Forum**'. The Latin Forum takes place **two hours a week** (probably Wednesday or Friday, 7th/8th period). It is a voluntary, additional teaching programme without grades.

I recommend starting from year 6 (up to year 9 at the latest). If you would like to register your child for Latin lessons, please send an email to sophie.ruffert@idsb.eu and jochen.flohn@idsb.eu.

If you are interested, please register as early as possible so that we can estimate the size of the course. It is possible to withdraw from the Latin forum at any time. If you would like to come to a 'taster lesson' at the beginning of the school year, you are welcome to do so!

If you have any questions, please write to me at sophie.ruffert@idsb.eu. I look forward to hearing from anyone interested in Latin!

Best regards
Sophie Ruffert

Brief description of the Latin forum:

You're sitting at your computer (Latin computare: to add up), surfing the Internet (Latin inter: between, i.e. a network between different people), visiting a forum (Latin forum: marketplace) to exchange information and don't even realise that Latin is NOT a dead language!

Five good reasons in favour of Latin:

1. with Latin you learn many modern languages at the same time.
- 2) Latin is also valuable training for German.
3. Latin teaches important skills for study and work.
4. Latin opens the door to our European culture.
5. you can use Latin for many degree programmes!

Share a Little, Help a Lot – School Supply Drive for Children of Asylum Seekers

Imagine starting school without a single pen, notebook, or backpack. Sadly, that's the reality for many children living in asylum centres right here in Belgium. But with just a little help from our school community, we can change that.

We're collecting **unused, lightly used, or new school supplies for the children** of asylum seekers living at the Flemish Red Cross Ariane Centre in Woluwe-Saint-Lambert. Whether it's a spare ruler, a pencil case that's still in good shape, or even branded pens from that last company event — every single item makes a difference!

Suggested donation items include:

- Notebooks and exercise books
- Pens, pencils, coloured pencils, and markers
- Rulers, erasers, sharpeners, and glue sticks
- Pencil cases and school bags
- Calculators and dictionaries
- Folders, binders, and other basic classroom materials
- Branded stationery (with logos is perfectly fine!)

Collection boxes are now set up in the OS library, at the GS entrance, and will also be available at summer party and other school events. The boxes will remain in place until the end of the school year.

Let's work together to give these children a chance to start the new school year with confidence, dignity, and the tools they need to thrive.

If you have any questions, please contact Mr Rob Varty at rob.varty@idsb.eu.

Thank you for your kindness and support!

Deadline for discount applications





Would you like to apply for a discount for the coming school year? Then please contact our accounts department at by 30 June, you can find the application form [HERE](#).

We are looking for you!

Committed parents wanted: Take over the parents' café from the new school year!

Our popular parents' café is looking for new hosts! From the coming school year, we would like to continue to open the café every Thursday from 8:00 to 9:00 a.m. and are looking for parents who would like to host this event.

The Parents' Café is a valuable meeting place for our school community - especially for new families, who can ask questions and socialise in a relaxed atmosphere. Whether with a cup of coffee, a small snack or simply an open ear - the café thrives on the commitment of our parents.

If you are interested in helping to organise the parents' café or would like to find out more about it, please contact us at:

marketing@idsb.eu.

We look forward to your support!

Watch out: Intensive French course during the summer holidays



Elterncafé VON ELTERN FÜR ELTERN

JEDEN DONNERSTAG VON 8 BIS 9 UHR
IM BISTRO DER OBERSCHULE



Internationale Deutsche Schule Brüssel
Lange Elksstraat 71 | 1970 Wezembeek-Oppem
www.idsb.eu – willkommen@idsb.eu

Französisch-Intensivkurs August 2025

Wie schon seit mehrere Jahren, biete ich in der letzten Augustwoche an der iDSB :

VON Mittwoch den 20.08.2025 BIS Dienstag den 26.08.2025)

einen freiwilligen Französischkurs an. 5 Tage lang jeweils **2 Stunden** (2 Stunden à 60 min) mit verschiedenen Niveaus arbeiten. (Kleine Gruppe mit **max. 8 Schülern**)
Der Preis hängt von der Anzahl der teilnehmenden Schüler ab :

- ⇒ Grammatik und Konversation Wiederholung **Découvertes 1 (5. Klasse)**
 - Von 8.00 Uhr bis 10.00 Uhr.
- ⇒ Grammatik und Konversation Wiederholung **Découvertes Junior 2 (6. Klasse)**
 - Von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
- ⇒ Grammatik und Konversation Wiederholung Buch **Découvertes 2 (7. Klasse)**
 - Von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr.
- ⇒ Grammatik und Konversation Wiederholung Buch **Découvertes 3 (8. Klasse)**
 - Von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr.
- ⇒ Table de conversation" und Grammatik „à la carte" (**9. 10. 11. Klasse**)
 - Von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr

INFOS UND ANMELDUNG: CHRISTINE SEHA - +32/479 543 561 – christine.seha@idsb.eu

Lost & Found: Our lost and found boxes

Is your child missing a water bottle, sports trousers or a jacket? Take a look in our lost and found boxes! After the holidays, all unclaimed items will be donated to a good cause.

Freie Stellen an der iDSB



Would you like to join our dedicated team? Take a look at our vacancies at the iDSB: to the [application platform](#).

REVIEWS

Zum Weiterlesen einfach auf den Artikel klicken:

- [Skater week at the iDSB](#)
- [Exciting musical theatre, 'Die rote Zora'](#)
- [Per aspera ad astral](#)

* * *

www.idsb.eu



IMPRESSUM

INTERNATIONALE DEUTSCHE SCHULE BRÜSSEL

Lange Eikstraat 71 | B-1970 Wezembeek-Oppem | +32 (0)2 785 01 30

Herausgeber: Jochen Flohn

Kontakt Newsletter: marketing@idsb.eu

Built with [ActiveCampaign](#) ➤

Gesendet an: _t.e.s.t_@beispiel.com

International German School Brussels, Lange Eikstraat 71, 1970 Wezembeek-Oppem, Belgien

Email Marketing by [ActiveCampaign](#)